August 2015, SUMMARY

Special Feature PLAYBACK 60 YEARS

(Page 38)

This issue of SHOTENKENCHIKU makes the memorial one to celebrate its 60 years of business. The first issue of SHOTENKENCHIKU was August 1956, when Japan, ten years after the end of World War II, recovered somehow and was on starting line of a rapid growth period. Post-war Japan gradually saw mushrooming contract interior design needs and the people did not have even a job category of interior designer at that time. Sixty years have passed since then. Now the Japanese interior designers became the world leaders, through ups and downs of economy. From this issue, SHOTENKENCHIKU looks back its history in three successive issues. Two major interior design leaders, Takashi Sugimoto and Shigeru Uchida, both of them work more than forty years in this line of business, talk about the contract commercial interior design history in Japan, which reminds us of importance of sixties as the age of new culture including design. Their comments clarify the problem that we have to face and to solve. The featured article includes a lot of images and visual chronology of commercial interior design.

LOG ROAD DAIKANYAMA

(Page 64)

Tokyu Toyoko Railway line partly goes underground and the company got some vacant sites on the ground, so they recently built, on a site, a commercial complex named LOG ROAD DAIKANYAMA. It is composed of five buildings on a 3,200m entire length is 220m. A full-length promenade and garden make here an impressive landscape filled with flowers for all four seasons. Among the tenants are SPRING VALLEY BREWERY TOKYO, a dining with brewery for crafted beer, FRED SEGAL, a lifestyle shop, and GARDEN HOUSE CRAFTS, a restaurant based upon a theme of "local and craft"

based upon a theme of "local and craft".

Designer: Tokyu Architects & Engineers INC. GENERAL

DESIGN CO.,LTD.

TSUTAYA ELECTRICS

(Page 78)

TSUTAYA ELECTRICS opened on a two-storied commercial building "Futakotamagawa rise" in Tokyo. The environmental concept is "an electronics emporium" where shoppers can get new life styles.

The store is both on the ground and the second floor, along with other tenants like bookstore, cafe, interior design shop, beauty salon and so on. The layout of the store is characteristic. A dining and lounge area is around the central stairwell and it is surrounded by a bookstore whose sales areas are linked to an electronics shop, a botanical shop, and an interior goods shop. The floor plan layout is intentionally set up blindly for shoppers to feel exciting to encounter and re-encounter some new corners whenever they come. Art works in the interior remind us of a something like backstreet feeling.

Designer : Tomoko Ikegai / IKG

MOTIF RESTAURANT & BAR

(Page 90)

Located at level 7 of Four Seasons Marunouchi Hotel that offers 270 degrees view of the historic Tokyo Station, Motif embraces the spirit of modern voyage. Over a 330m space with panoramic floor-to-ceiling windows that spans a vast 65m width, Fu began his approach by crafting the space into a trio of distinct areas: the Living Room for hand crafted cocktails with a glittering urban backdrop; the Gastronomic Gallery, an interactive culinary experience that animates and delights; and the Social Salon, a sensuous lounge where sophisticated yet relaxed dining makes its home. The holistic experience defines Fu's language of relaxed luxury.

Designer: AFSO TAKENAKA CORPORATION

THE CAVE DE OYSTER TOKYO

(Page 112)

The front facade of this oyster bar THE CAVE DE OYSTER TOKYO uses sand stone and brass to express something luxuriously matured in quality and it makes us think of a cave where they keep vintage wines. The interior has a value ceiling decorated by teardrop-shaped ball lamps and stainless steel mirror plates, which remind us of a richness of the sea. This restaurant caters for one person, couples, groups and other various types of customers on any occasions, with a bar counter, high counter, sofa seating, and lounge area.

Designer : Yuji Chikano / studio terra

ALOHA AMIGO Harajuku

(Page 127)

ALOHA AMIGO opened in April at Six Harajuku Terrace in Harajuku, Tokyo, serving fusion cuisine of Hawaiian and Mexican. There are various types of seating to accept any type of customers. Seats on the terrace and volumious space with big openings are particularly comfortable as you can enjoy breezing and natural light. Full of out door feeling like an open house.

YUI BOX

(Page 152)

A jewelry brand "shihara" opened a directly-managed shop on a backstreet of Harajuku. It is very minimum and geometric, designed by talented architect unit, getting rid of common decorations.

on concrete wall surface. The jewelries are displayed on cantilever magnetic glass shelves and the times look floating as the thin glass plates, and simple interior conjures up magical lightness and visual illusion of depth in our mind.

visual illusion of depth in our mind.

Designer: Masahiro Harada + MAO / MOUNT FUJI

ARCHITECTS STUDIO

CA4LA Nishinomiya Gardens

(Page 156)

CA4LA is a national store dealing headwears. Each store is designed to fit each neighborhood and this one here picked up is located in Hankyu department store in Nishinomiya city, Hyogo Prefecture. It is based upon a theme of "amusement" to target families and it has merry-go-round like symbolic installation for merchandises, making the most of high ceiling. The installation makes the shoppers share an amusing atmosphere and circulate the shop environment. The interior color scheme is basically bright to make a harmony with the brand image of a classical standard. Designer: Takao Katsuta / LINE-INC.

CONTENTS

August. 2015





- 40 特別対談 内田 繁×杉本貴志 「私が衝撃を受けたインテリアデザイン」 聞き手:小泉 誠
- 48 Photo Review 60 years 《1956-1975》 写真で振り返る商空間 60年(1) 高取邦和/大橋正明/原 兆英/北原 進 [コラム] あんな業態、こんな業態

文◎阿部博子 藤田康朗 高柳 圭

NEW SHOP & ENVIRONMENT

新作

- 64 ログロード 代官山 東急設計コンサルタント ジェネラルデザイン 一級建築士事務所
- 78 二子玉川 蔦屋家電 アイケイジー

FEATURE ARTICLE 1

業種特集1/各国料理レストラン

- 90 モティーフレストラン&バー AFSO 竹中工務店
- 96 ワイン&チャイニーズダイニング 愛蓮 心斎橋店 スペース
- 99 アルボール 虎ノ門 ウェッジデザイン
- 102 杭州小籠湯包 民生東路店 丹下都市建築設計
- 105 遇東方精緻料理 丹下都市建築設計
- 109 中国名菜 來杏 鳥居デザイン事務所
- 112 カーブ・ド・オイスター 東京 スタジオテラ
- 116 ロイズ 沖縄店 オーワス
- 119 パッソノヴィータ オスカアンドパートナーズ
- 124 キミドリ ドロワーズ
- 127 アロハアミーゴ 原宿 安立尚斗デザインオフィス
- 131 タワーテラス 日建スペースデザイン
- 135 東天紅 上野本店/中国料理 ルーキスガーデン カジマ デザイン



「商店建築」創刊60周年 特別企画 PLAY BACK 60 YEARS VOL.1

144 カンテラ 原宿店 ルームス

パズル

FEATURE ARTICLE 2

140 アジアンビストロ ダイ 駒沢店

業種特集2/アクセサリー&ハット

- 148 ジャスティン デイビス ラフォーレ原宿店 ベルリーナ
- 152 ユイボックス マウントフジアーキテクツ
- 156 **CA4LA** 西宮ガーデンズ店 ライン
- 161 ラトリェドュドレスアップ エブリデイ イー・エム・デザイン
- 164 レモンツリー キラリトギンザ店 コンシャス
- 168 H.W. DOG アーケストラ

FOCUS

- 181 ザ・パーク 出雲 エリアコネクション
- 186 三昌レザーパビリオン マツヤアートワークスー級建築十事務所
- 190 コミューン 246 流石創造集団 T ADS

COLUMN & NEWS

- 23 PARIS◎浦田 薫 地方発、カジュアルホテルのシンプルサービス
- 25 BEVERAGE◎坂井淳一 更なる可能性が見える日本のクラフトビール
- 27, 29

「ta yu tau "檜"と"お風呂"の可能性」展/ JCDデザインアワード2015

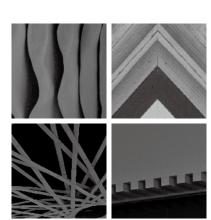
SERIAL

- 195 New Definition of Design デザインの新定義 48 文◎土田貴宏 タクトプロジェクト
- 196 バナキュラーショップデザイン 世界の街を訪ねて 11 写真・文◎斎藤正洋 メンドーサ / アルゼンチン
- 200 私のプレゼン・メソッド 5 取材・文・写真◎塩野哲也 「理念」を伝える図面のないプレゼンテーション 今福彰俊(スーパーマニアック)
- 202 図面から見える飲食店のエッセンス 8 文◎大菅 力 オリジナル家具のつくりかた
- 205 商空間オピニオン 32 文◎高橋正明 桐山登士樹(TRUNK代表)
- 206 CALENDAR & INFORMATION
- 208 FROM EDITORS

ADVERTISING

- 14 広告 Index
- 171 広告企画 「自然素材~木・紙・塗材等~」
- 119 広告企画 「光る演出のための最新素材 2015」
- 221 PRODUCT INFORMATION

Product File "オーニング&開口部材&遮熱シート" Topics



本誌に使用されている図面表記の略号

AC	空調機	Air Conditioner
BC	ボトルクーラー	Bottle Cooler
BS	ビールサーバー	Beer Server
СН	天井高さ	Ceiling Hight
CL	天井基準面	Ceiling Line
CR	クロークルーム	Cloak Room
COT	コールドテーブル	Cold Table
СТ	カウンター	Counter
DCT	ディシャップカウンター	Dish up Counter
DD	ドリンクディスペンサー	Drink Dispenser
DJ	ディスクジョッキールーム	Disk Jockey Room
DS	ダクトスペース	Duct Space
DSP	ディスプレイスペース/	Display Space/
	ディスプレイステージ	Display Stage
DT	ディスプレイテーブル	Display Table
DW	ダムウエーター/リフト	Dumbwaiter/Lift
ES	エスカレーター	Escalator
EV	エレベーター	Elevator
F	冷凍庫	Freezer
FR	フィッティングルーム	Fitting Room
FL	フロアレベル	Floor Level
GAT	ガステーブル	Gas Table
GL	基準地盤面	Ground Level
GT	グリストラップ	Grease Trap
Hg	ハンガー	Hanger
IM	製氷器	Ice Maker
М	鏡	Mirror
M·WC	男子用便所	Men's Water Closet
PA	音響機器(室)	Public Address(Room)
PS	パイプシャフト	Pipe Shaft
PT	包装台	Package Table
R/RCT	レジスター/	Register, Cashier/
	レジカウンター	Cashier Counter
RF	冷蔵庫	Refrigerator
RFR	冷凍冷蔵庫	Freezer & Refrigerator
S	シンク	Sink
SC	ショーケース	Show Case
Sh	棚	Shelf
SP	スピーカー	Speaker
SPC	サンプルケース	Sample Case
ST	ステージ	Stage
SS	サービスステーション	Service Station
SW	ショーウインドー	Show Window
T	テーブル	Table
VM	自動販売機	Vending Machine
WT	作業台·調理台	Work Table, Worktop
w·wc	女子用便所	Women's Water Closet
	21/11K///	

本誌に使用されている材料仕様の略号

AEP	アクリルエマルションペイント	Acrylic Emulsion Paint
СВ	コンクリートブロック	Concrete Block
CL	クリアラッカー	Clear Lacquer
DL	ダウンライト	Down light
EP	合成樹脂エマルションペイント	Emulsion Paint
FB	フラットバー	Flat Bar
FIX	はめ殺し	Fixed Fitting
FL	蛍光灯	Fluorescent Lamp
FRP	ガラス繊維強化プラスティック	Fiberglass Reinforced Plastic
HQI	高効率ランプ	Hight Quality Intensity Lamp
HL	ヘアライン仕上げ	Hair-line Finish
IL	白熱灯	Incandescent Light(Lamp)
JB	ジェットバーナー仕上げ	Jet Burner Finish
LED	発光ダイオード	Light Emitting Diode
LGS	軽量鉄骨	Light Gauge Steel
MDF	中密度繊維板	Medium Density Fiber Board
OP	オイルペイント	Oil Paint
OS	オイルステイン	Oil Stain
OSB	構造用合板/木片圧縮合板	Oriented Strand Board
PB		
	石膏ボード	Plaster Board, Gypsum Board
PL	プレート/平板	Plate
RC	鉄筋コンクリート	Reinforced Concrete
SOP	合成樹脂調合ペイント	Synthetic Oil Paint
SRC	鉄骨鉄筋コンクリート	Steel Framed Reinforced Concrete
SUS	ステンレス	Stainless Steel
t	厚さ	Thickness
UL	ウレタンラッカー	Urethane Lacquer
UV	紫外線強化塗装	Ultraviolet Coat
VP	ビニルペイント	Vinyl Paint
W	木造	Wood
@	ピッチ	Pitch
Φ	直径	Diameter

商店建築 第60巻8号 2015年8月1日 毎月1回1日発行 編集発行人/村上 桂 発行所/株式会社商店建築社© 本社/東京都新宿区西新宿7-5-3 斉藤ビル4階 〒160-0023 販売部・総務部 ☎03 (3363) 5770代 広告部 ☎03 (3363) 5760 代 愛読者係 ☎03 (3363) 5910代 編集部 ☎03(3363)5740代 支社/大阪府大阪市中央区西心斎橋1-9-28 リーストラクチャー 西心斎橋 〒542-0086 **2**06 (6251) 6523

E-mail salesdpt@shotenkenchiku.com(販売) info@shotenkenchiku.com(編集) http://www.shotenkenchiku.com

定価2,100円 本体1,944円 年間購読料/25,200円(税込み国内のみ) STAFF 編集長/山倉礼士 編集/車田 創 塩田健一 髙橋剛大 玉木裕希 神山真美子 竹島兄人 DTPデザイン/宇澤佑佳 広告/三木亨寿 田村裕樹 岡野充宏 販売/工藤仁樹 山脇大輔 愛読者係/関根裕子 経理/村上琴里

支社/小杉匡弘(広告) 武村知秋(広告)

アート・ディレクション/ SOUP DESIGN レイアウトデザイン/ SOUP DESIGN + 宇澤佑佳

印刷/図書印刷株式会社



2015.8 Vol.60 No.8

表紙写真(F) / バルコン(P.46) 表紙写真(下)/バー ラジオ(P.46) 撮影/白鳥美雄(2点とも)

※ ※ 图本誌を無断で複写複製(電子化を含む)することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本誌をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター (JRRC)の計誌を受けてください。また本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。 JRRC ⟨http://www.jrrc.or.jp eメール:info@jrrc.or.jp ☎:03-3401-2382⟩